

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ CAO BẰNG
TỈNH CAO BẰNG**

Số: 20/2022/QĐST-DS

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Cao Bằng, ngày 06 tháng 5 năm 2022

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;
Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 28 tháng 4 năm 2022 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 03/2022/TLST-DS ngày 06 tháng 01 năm 2022 về việc "Tranh chấp hợp đồng vay tài sản".

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: Bà Hoàng Thị H, sinh năm: 1960;

Địa chỉ: Tổ 054, phường Tân Gi, thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của nguyên đơn: Luật sư Đinh Thị Hà - Văn phòng luật sư Đinh Thị Hà thuộc đoàn luật sư tỉnh Cao Bằng.

- Bị đơn: Bà Hoàng Thị Hồng H, sinh năm: 1969;

Địa chỉ: Số nhà 115, phố Vườn C, tổ 11, phường Hợp Gi, thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Bị đơn bà Hoàng Thị Hồng H1 có trách nhiệm thanh toán số tiền vay còn lại cho nguyên đơn bà H2 tính đến ngày hòa giải thành số tiền là 1.020.000.000đ (một tỷ không trăm hai mươi triệu đồng). Phương thức thanh toán: Thanh toán theo tháng, mỗi tháng trả 10.000.000đ (mười triệu đồng) cho đến khi xong khoản nợ trên. Ngoài ra, khi bà H bán được tài sản khách sạn Thêm Sang thì sẽ phải thanh toán tiếp cho số nợ trên. Thời hạn thanh toán: Bắt đầu tính từ tháng 05/2022. Về tiền lãi: Bắt đầu tính lãi theo lãi xuất do Ngân hàng Nhà nước quy định tương

ứng với số tiền và thời gian chưa thi hành án từ khi án có hiệu lực pháp luật (tháng 5/2022).

Về án phí: Do các bên đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án nên án phí được giảm 50%. Bị đơn tự nguyện chịu toàn bộ tiền án phí dân sự sơ thẩm số tiền là 21.300.000đ (hai mươi một triệu ba trăm nghìn đồng). Nguyên đơn được hoàn lại số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 22.200.000đ theo biên lai số 0003100 ngày 04 tháng 01 năm 2022 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Đương sự;
- Viện kiểm sát nhân dân cùng cấp;
- Chi cục THADS thành phố Cao Bằng,
- TA tỉnh.
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

đã ký

Hoàng Kim Chi

